



### ¿Agoniza el líder?

La foto de L'Express corresponde a Deng en 1979. Agonizante o no sigue mandando en China.

## China Roja

# A la sombra del último emperador

Versión del artículo: Deng Xiaoping: l'agonie du dernier empereur rouge, de Jean Leclerc du Sablon y Xavier Cange, de la revista L'Express. Por Margaritán Restrepo Santa María

"Una aguja envuelta en algodón. Su espíritu es redondo. Sus ideas, cuadradas".

Así habló de Deng Xiaoping, Mao Zedong. Deng, el líder de estatura diminuta, por salvar el Partido (sin preside la comisión militar del mismo), lanzó reformas económicas sin precedentes en el mundo comunista. Sembraría en el espíritu de los chinos el cáncer del individualismo, los gérmenes de una sociedad civil. Propiciaría un vuelco vertiginoso hacia la economía de mercado. Y estimularía esperanzas que muchos consideraban, antes, imposibles. Xiaoping, permancerá como uno de los "monumentos de la China comunista". Cumple, en agosto 92 años. Y Pekín prepara al pueblo para su desaparición.

**PUERTO DE MARSELLA**  
"Un itinerario sinuoso". Así describen algunos su carrera: tres "muestras" políticas en 43 años. Una vida que

comenzó en Guangan, región de Sichuan, con un primer nombre, Xixian, que significa Búsqueda de la Sabiduría. Hijo dócil de un padre "satisfecho" que se desempeñaba como Jefe de Aldea y miembro de una sociedad secreta "antimanchou".

Deng, estudiante secundaria en Chongqing, en donde preparaban a los chicos para continuar su preparación en Francia. Saldría rumbo a tierras de los antiguos galos. Desembarcaría en Marsella. Sería estudiante obrero en la Ciudad Luz, y uno de los 1.600 chinos jóvenes que llegaban a territorio francés ese año. Tenía 16 años. Fue en 1920. Lo verían de "benjamín" aplicado y discreto de veteranos ideólogos: Zhou Enlai, quien sería su mentor, lo acompañaba.

**¿CENA DE GALA?**  
La carrera revolucionaria de Xiaoping comienza en barrios parisinos y en la provincia francesa. Allí hizo sus primeras armas en la maestría que lo llevó al poder: "manipulación de individuos y facciones o bandos". Escapando de la policía de ese país, se guareció en Moscú durante 8 meses. En la Unión Soviética conoció a Zhang Xiyuan, su primera esposa. Finalmente se repatrió en un noroccidente de China. A su tierra natal, en el suroeste,

no regresaría. Eso quedaba para el álbum.

Funda en Xian, antigua capital imperial, una academia militar. Sigue a Enlai, más adelante. Sobre el terreno bautizado de fuego, caza de hacendados, acusaciones, traiciones, aprende que la revolución no es una cena de gala. Pero un día abandona a su pequeña armada. Algunos oficiales que deja solos en el frente serán ejecutados como contrarrevolucionarios. Esta es, para él, su primera muerte política. Sobrevivirá, en medio de luchas fratricidas, ¿acaso como las cigarras?

### CACERÍA DE BRUJAS

Deng, un fumador empedernido, se dedica a cultivar a los barones del Partido. Pacientemente, toma nota de todo lo que se dice en las reuniones. Desarrolla una red de relaciones inigualable y gracias a los cuales tendrá éxito en sus futuras travesías del desierto. Anadira, a su hija de vida, la dimensión épica, en el invierno 1948-1949: se le acredita una victoria en la campaña de Huaihai, al lado de Liu Bocheng, otro futuro mariscal.

Cuentan que Deng sigue, a partir de 1949 una "carrera clásica de burocracia leninista". Será jefe de Plan, ministro de Finanzas, secretario general del Comité Central. Y cazará brujas:

encerrando o empujando al exilio a todos los sospechosos de pensamiento independiente. Ah, y llegará a Emperador o jefe mayor, claro está.

### NI UNA LAGRIMA

Arquitecto en jefe de una reforma que él llama su propia "revolución", en un país que afirma Deng recibió de Mao (contemporáneo con quien tendrá más de un choque y diferencias en el "camino") "cerrado, apretado dentro del uniforme del pensamiento único, desdibujado por la lucha de clases y el hambre". En 1992 vuelve a lanzar los cambios y el Décimo Cuarto Congreso del Partido adopta, en sus estatutos, el principio de la economía socialista de mercado.

El Marxismo es, para Xiaoping, un arma más que un credo, dicen. Y ante las críticas por su actitud dura y represiva y por su concepción de apertura económica, exhibe uno... "Ni una lágrima de clemencia por los enemigos... Una buena cosa puede nacer de una mala cosa; las reformas irán más lejos... Socialismo o capitalismo poco importa; el todo es producir alimentos...".

Hoy, nos acercamos a la realidad de la China, nación que vive a la sombra del último "Emperador Rojo", de una vida que se agota.

## ¿Quién dijo superpotencia?

¿La meta? Hacer de la China un gran poder del siglo XXI.  
¿La ruta? Una política de reformas y apertura económica lanzada por Deng Xiaoping hace 19 años y dos, después de la muerte de Mao.  
¿La realidad? La crisis de mayo y junio del 89 llevó a una fuerte parálisis de dos años; pero, ahora, el país parece ir por buen camino.  
¿Cifras del 96? Crecimiento del producto Interno Bruto: 9.7%. Inflación: 6% (véase de 21.4%, en el 94). Excedentes comerciales: 16 mil millones de dólares. Reservas en divisas: 100 mil millones de dólares. Además, el próximo primer de julio el país recupera a Hong Kong y con la participación de ese territorio se transformará en el cuarto poder comercial del mundo. El PIB podría alcanzar el de Estados Unidos... pero en 30 o 40 años... dicen los expertos. Quiérense lograr un ingreso por cabeza de 1.000 dólares al año, para el 2000. Hoy va en la mitad.

### NO SE ENTUSIASMEN

¿Reformas? ¿Sí? ¿Ser una superpotencia? ¿Sí! La idea está muy arraigada en muchos espíritus. Pero... ¿Ojo! Que el entusiasmo no nos haga perder el sentido crítico.

China depende dramáticamente de los capitales extranjeros (origen de más del 30% de sus exportaciones). Los bajos salarios son un atractivo para los industriales extranjeros, pero ya están mirando hacia Vietnam más de uno. La nación tendría que mostrarse capaz de innovar y de anticiparse al mercado mundial y, para ello, invertir, masivamente, en educación e investigación. Y ese no es el caso, hoy: es "colera" en el pelotón mundial, en asuntos de presupuesto del campo educativo, y uno de cada cuatro chinos es analfabeta. Además, las ciudades costeras, con un buen desempeño, son incapaces de tapar el déficit que "remolcan" 350 millones de pobres del interior del país (el cálculo de población bajo la línea de la pobreza sube a 400 millones, o sea una tercera parte de la población).

### ¿SUFRE, GRINGO!

¿Vamos para adelante! Y... Algunos socios comerciales de la China se inquietan por el desarrollo de las exportaciones. Estados Unidos sirve de ejemplo. Los gringos — que absorben la tercera parte de las mismas y podrían poner en aprietos a su contraparte si les "trancaran" en asunto de compra de telas acusan a estos asiáticos de hacer trampas en lo concerniente a las cuotas textiles, los señalan por piratería audiovisual e informática. Pero, irónicamente, son los chinos los que toman represalias. Amenazan con cerrar, poco a poco, su gigantesco mercado de 1.200 millones de consumidores potenciales; y hasta se dan el toque de comprar, por ejemplo, 300 naves al consorcio europeo Airbus, en lugar de apoyar la hegemonía que ha tenido la Boeing, en su red de transporte aéreo.

### A CUALQUIER COSTO

Las reformas de Deng han engendrado diferencias regionales dramáticas. En el seno del Partido "suena" la campaña de alarma: el crecimiento a cualquier precio lleva, a largo plazo, a que la China "explote". ¡Mucho cuidado! Hay que darle paso a una distribución equitativa de las riquezas de un gobierno central fuerte. Las zonas económicas especiales, creadas por Deng, para atraer capita-



### El viejo Deng

El hombre fuerte de Pekín, o de Beijing, como se dice ahora. Es una suerte de patriarca.

Foto DPA-archivo

les extranjeros, deben acabarse. Sobre este último punto, los dirigentes chinos no han dicho la última palabra; pero su política de austeridad es desaprobadada, seguramente, por Deng.  
¿Superpotencia? ¡Sí! Pero no lo será de la noche a la mañana.

### LOS DRAGONES

El remonte económico del Japón y de los Cuatro Dragones — Singapur, Hong Kong, Taiwán y Corea del Sur — como con la estrategia de transformar las empresas en unidades de guerra económica, y dentro de unas reglas de juego definidas en un Estado de Derecho. Algunos empresarios lamentan que en la China, esto del derecho de propiedad no está bien definido. Pero, para el Partido Comunista, la prioridad la tiene la propiedad del pueblo entero — lo socializado —. Su plan no es hacer del sector privado la punta de lanza de la economía.

¿El problema? Las empresas estatales — muy endeudadas — son el gran escollo. Emplean 100 millones de personas, base social del régimen, y representan más de la mitad del PIB. Producen, a menudo, mercancía que ya nadie quiere — como es el caso de las pesadas bicicletas Phoenix por las que "se peleaban" en la época de Mao —. "Soltar la carga" sería decisión de simple lógica para más de una industria. Pero, con el estimado chino de contar con 150 millones de desempleados y 100 millones de campesinos en buscando trabajo en las ciudades, para el año 2000, un inmenso riesgo de desestabilización está en cuestión.

¿A construir la superpotencia? Pero el clima político es incierto. El equipo de gobierno — el más conservador desde la muerte de Mao — responde con represión, deserta la reforma y da a entender que su objetivo principal no es el crecimiento sino la supervivencia.  
¿Amanecerá...!



## LA GOBERNACION DE ANTIOQUIA Y LA DIRECCION

### SECCIONAL DE SALUD

Se permiten informar, que actualmente se está realizando un censo de los médicos generales, que antes del 16 de enero de 1991 prestaron servicios de Anestesiología en cualquier institución pública o privada del Departamento de Antioquia, para ello deben reclamar y diligenciar personalmente el formulario correspondiente antes del 28 de febrero de 1997.

La entrega del formulario se hace en la taquilla de atención al usuario de la Dirección Seccional de Salud de Antioquia, Edificio de la Gobernación Piso 8.

### "PRIMERO ANTIOQUIA"